

TORONTÁI

Ara 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel Beckserek, Obiljeva (Zapolya) a. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ara 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Beckserek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	

A Dawes-tervezet a német kölesön sikerétől függ.

A „Torontál” tudósítójának távirata
London, aug. 18.

A Reuter távirati iroda a londoni konferencia eredményét a következőkben foglalja össze:

A jóvátételi-bizottság és Németország megállapodtak abban, hogy a Dawes-tervvel kapcsolatos meg egyezéseket végrehajtják.

A jóvátételi-bizottság előmozdítja a német kölesön sikerét.

A döntőbíró elvét közösen elfogadták.

Németország pénzügyi és gazdasági egységét október ötödikéig helyreállítják.

A német közigazgatási hatalmat a megszállott területen visszaállítják.

A ruhrvidéki gyárosok és vállalkozók visszanyerik tulajdonukat.

A Dawes-tervvel létesítendő vasúttársaság átveszi szeptember 20-án Németország vasutait, novemberben pedig a megszállt területekét.

Minden megállapodás a konferencia záróülésében bennfoglaltatnak, ahol a Ruhr-vidék katonai kiűritéséről semmi szó sincsen.

A konferencia határozatilag kimondta, hogy a Dawes-tervezetről szóló megegyezés a 800 millió kölcsön sikerétől függ. A szövetségesek éppen ezért felszólítják országuk bankjait, hogy biztosítsák a kölesön sikerét.

A londoni konferenciával lélegzési pauzát kapott az emberiség.

A „Torontál” tudósítójának távirata
Genf, aug. 18.

A Genfben készülő Apponyi újságírók előtt nyilatkozott a londoni konferencia jelentőségéről:

„A konferencia — mondotta Apponyi — tulajdonképpen a józan ész uralmának a kezdetét jelenti. És ez az amerikaiak közbelépésétől datálódik. Az amerikai töképezések konkrét formában állították oda Európa bölcseségét az a tételt, hogy semelyik szomszédjaitól szorongatott nép nem fizethet jóvátételt. A konferencia eredménye az, hogy lélegzési pauzát adott az emberiségnek. A békeszerződések igazságtalanságai ezzel azonban koránt sincsenek elintézve.”

Genfi utjáról ezeket mondotta: Igyekezzünk nemcsak Magyarország ügyvédei lenni, de résztvevőnk az európai nagy kérdések vitájában. A lefegyverzési, kisebbségi és közép-európai gazdasági kérdésekhez hozzá fogunk szólni.

A Magyar-párt ügyét szerdán referálják a belügyminiszternek.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, aug. 18.

A „Torontál”, tudósítója beszélt ma dr. Szemovity Márko belügyi államtitkárral, aki a Magyar-párt ügyének a referense a Magyar-párt működési engedélyének ügyéről.

A referens személyes véleménye szerint a régi kormány nem volt joga egy régi magyar rendeletre való hivatkozással a

Magyar-párt működését megszüntetni. Ha a párt működése ellen kifogás volt emelhető, azt csak a fennálló szerb állami törvények alapján tehetnék volna.

Szemovity referens kijelentette, hogy a Magyar-párt ügyéről szerdán fog referálni Petrovity Nasztasz belügyminiszternek, aki azután a minisztertanács elé viszi a párt ügyét.

Erősen tulzottak a zágrebi véres incidensről szóló hírek.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, aug. 18.

A kormányzópartok és az ellenzék között napról-napra nő az ellenségeskedés. Különösen a független demokrata-párt az, amely éles hangot használ mindenfelé a kormányossal szemben.

Az ország egyes részein történő incidenseket, amelyeket felelőtlen elemek inscenálnak, a kormány ellen igyekezik fölhasználni. Ebben a munkájában azonban a radikális-párt is erősen támogatja, amely a holnapi beogradi népgyűlésén is szóvá kívánja tenni a horvát és jugoszláv szokolisták között történt zágrebi összeesapást.

Az ellenzéki sajtó a zágrebi incidens a horvát paraszt-párt akciójának tartja. Ezt a felfogást a kormány kategorikusan megcáfolta és kijelentette, hogy az ellenzék sajtója felfújta a zágrebi eseményről szóló híreket.

Igy a Beogradska Novosti bizonyos tendenciával azt írja, hogy a kormánykörökben nagy a lehangoltság, miután ilyen incidensek az ország más helyén is előfordultak. A blokk egyes csoportjában már az is hallható volt, hogy a kormány lemondás előtt áll.

A ma délelőtti minisztertanácsban Péciy építészeti miniszter jelentést tett a zágrebi szokolinnepély lefolyásáról és az előfordult incidensről. Majd Petrovity belügyminiszter az incidensről szóló hivatalos jelentéseket olvasta föl és kijelentette, hogy a sajtó egyik része tévesen állította be ezeket a híreket, amelyek erősen tulzottak.

A minisztertanács a főispánok ki nevezésének kérdésével is foglalkozott újólag, de végleges döntést nem hozhatott, miután a király még nem érkezett meg Topoláról.

Franciaország a Ruhr-vidék kivételével minden megszállott területet kiűrit.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

London, aug. 18.

Herriot és Theunis Marxhoz intézett második levelükben bejelentik, hogy a francia-belga kormányok békeakarataknak jelét akarják adni és elhatározták, hogy a londoni megegyezés végleges aláírása napján a Ruhr-vidéken kívül eső valamennyi megszállt területet katonailag kiűritenek.

Marx erre a levélre ezt válaszolta:

„Üdvözlöm ezt a lépést, amelyet Önök a béke szellemében, bizalommal a megállapodáshoz elhatároztak. A német kormányt ugyanez a szellem vezeti és reméli, hogy az Önök elhatározásának végrehajtása új korszakot jelent, amely országaink békés, termékeny fejlődéséhez fog vezetni.”

Német és francia lapvélemények a londoni konferenciáról.

Berlin, aug. 18.

A Daily Mail jelentése szerint a német vélemények a konferencia eredményéről nagyon eltérőek. A kormányt támogató pártok szerint a delegáció sikert aratott, az ellenzék szerint kudarcot. A nagyközönség esalódással fogadta az eredményt, mert az hitték, hogy a Ruhr-területet azonnal ki fogják üríteni.

A sajtó általában hüvelyesen ítéli meg az eredményt. A centrum lapja, a Germania és a Vossische Zeitung a kiengesztelődés korszakát látja közeledni és úgy véli, hogy a békekonferencia nem Versaillesben, hanem Londonban folyt le. A Berliner Tagblatt szerint a németek gazdasági előnyöket értek el és a kormány szabad maradt a kereskedelmi politikájában.

Páris, aug. 18.

A nacionalista lapok élesen támadják Herriotot a londoni megegyezés miatt. Az Echo de Paris szerint Franciaország roppant áldozatokért semmi ellenértéket sem kapott.

A Viktoire eliteli az első zóna kiűritését és ezért Herriotot teszi felelőssé.

Az Eclairé arról ír, hogy Herriot feláldozta az ország legszentebb értékeit.

A Quotidien ellenben magasztalja a megegyezést és megállapítja, hogy az államok benne demokratikus szellemük bizonyítékát adták. !

A magyar belügyminiszter őszi programja.

Budapest, aug. 18.

A belügyminiszter nyilatkozott a lapoknak parlamenti őszi programjáról. Eszerint az őszi ülészen elő fogja terjeszteni a házszabályrevíziót, a megyei választásokról szóló törvényjavaslatot, az egyesülési és gyülekezési jog szabályozásáról szóló törvényjavaslatokat és az illetőségről szóló új rendelkezéseket.

A szurdulicei ünnepségek. Augusztus 24-én a szerbiai Szurdulicén nagy ünnepségek között helyezik el egy új kápolnában örök nyugalomra a háború folyamán a bolgárok által meggyilkolt kétszáz szerb katonák tetemeit. Az ünnepségen részt vesz a királyi család, a kormány, a szkupstina, a patriarcha, a diplomáciai kar és az ország különféle egyesületei.

Beckerek a Gibic-csald Waterloója.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beckerek, aug. 19.

Jó fogást csinált a becskerei rendőrség a mostani vásáron, mert sikerült kézrekerítenie az SHS királyság zsebtolvajdinasztiájának majorescóját és egész diszes udvartartását.

A jugoszláv zsebtolvajok céhmestere minden esetre az öreg Gibic János. A tisztas kort ért polgártársunk már kora gyermekkorától azzal foglalkozott, hogy jámbor, báméskodó emberek zsebéből alkalmot adván „kirajzolta” a tárcát, órát vagy más ilyen értékes holmit. Az öreg Gibic afféle jó családapa, aki szereti mesterségét, gyermekeit: két fiát és egy leányát szintén a zsebtolvajlás izgató mesterségére tanította. Ezt annál könnyebben tehette, mert derék neje, a család anyja szintén céhbéli.

A derék családra most momentán a fatum keze nehezedik, mert az öreg Gibic tata egy rosszul sikerült kézművelés miatt a pozsareváci börtönügyi viszonyokat tanulmányozza. Derék neje ugyancsak valami téves információ folytán a pozsegi börtönbe került és most a legifjabb: a kedvence, a 19 éves ifj. Gibic János kerül a becskerei rendőrség tapintatlan eljárása miatt az ügyészség fogházába. Hiába, a fatum üldöző keze, ha elér egy családot, nem áll meg egyhamar. A derék, törekvő ifjú lekapcsolásának a következő története van:

Gerber Fülöp budapesti kereskedelmi utazó kétségbeesetten jött jelenteni a becskerei rendőrségre, hogy Karlovo és Elemir között augusztus 15-ikén ismeretlen tettesek kilopták a zsebéből 4800 dinári készpénzt és összes okmányait. Az utazó azonban oly nagyszerű leírást tudott adni utitársairól, hogy a rendőrség rögtön a Gibic családot vette gyanúba.

A vásár előtti napon Matity alkaptány, Gavrilov alkaptány, Nikolics fogalmazó, Jankovity Mita, Csesolits Szlavko, Mirkovity Szvetislav és Mirkov Lázár detektívek kíséretében razzitát tartott. A Bela Ladja vendéglőben a detektíveknek azonnal szemet szurt egy ember, aki feltűnő hasonlóságot mutatott azzal az egyénnel, akit Gerber utazó mint egyik utitársát írt le. A detektívek igazoltatták, majd mivel nem voltak rendben az írásai, a rendőrségre akarták kísérteni. Eközben az egyik detektív észrevette, hogy a vendéglő hátsó ajtaján a cselédleány néhány gyanus egyént kiengedett.

A detektív utánuk ment, de már nyomuk veszett. Végre megtalálta őket, amint a „Tri sesira”-hoz címzett vendéglő előtt szaladtak. Kiáltására nem álltak meg, hanem szétzaladtak és az egyik a szerb templom felé futott. A detektív hat lövést adott le a menekülő után, aki a szerb templom terének a rácsos kerítésén akart keresztülhasználni, ruhája azonban elszakadt és ott lógott ég és föld között, míg a futó detektív oda nem ért és kényelmetlen helyzetéből ki nem szabadította. Ez az egyén a kihallgatásnál Csaruka Lukácsnak mondta magát, később azonban ellentmondásokba keveredett és így hámozta

A konferencia egy új korszakot jelent.

Herriot nyilatkozata.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

London, aug. 18.

Herriot a sajtónak nyilatkozott a konferencia eredményéről.

A Dawes-tervvel biztosított zálogok — szerinte — sokkal jobboldalabbak a Ruhr-megszállásnál.

A konferenciát lehet kritizálni

és gunyolni, de a pártatlanok belátják, hogy ez az első értekezlet, amely praktikus eredményekkel járt. Akik ezt kétségbevonják, okatlanok és kihívó magatartásuk új háborút idézhet föl. A konferencia a bizalom, a béke műve és új korszakot jelent.

ki aztán, hogy igazi neve Kozla Fránya és Szuboticára való. A másik elfogottat, akit a Bela Ladja-ban kaptak le, Birnberg Jakabnak hívják és Szarajevó a hazája. A detektíveknek sikerült másnap a társaság másik két tagját is, köztük a vezért: Gibic Jánost Szuboticáról és Dramasity Milánt Szarajevóból elfogni.

Mind a négyen bevallották, hogy Gerber pénztárcáját ők lopták el. A 4800 dinárból azonban már csak 1461 dinárt talált meg náluk a rendőrség. Hiába, sok a rezszi!

Ezerszáznyolcvanöt személy vándorolt ki június havában.

Zágreb, aug. 18.

A zágrebi kivándorlási főfelügyelőség a június havi kivándorlási mozgalomról most adta ki statisztikáját.

Nagyon szomorú számok ezek. Különösen ha az ember gondolkodva olvassa. Egy mezőgazdasági államból egy hónap alatt 604 földműves vándorolt ki és a kivándorlók közül 787 személy teljesítőképessége legszebb idejében, 18 és 50 év között hagyja itt ősi lakóhelyét, hogy új hazát keressen magának idegen, nagy tengereken túl. Mi esoda rettentő kétségbeesésben fogant elkeseredés kergetheti el ezeket az embereket apáik földjéről, amely annyira mostoha lett hozzájuk, hogy egy falat kenyert sem ad nekik többé. Ezek a számok a legnagyobb vádlói a mi folytonos, esztelen, politizáló rendszerünknek.

A királyság területéről június hónapban 1185 személy vándorolt ki és pedig 787 férfi és 398 nő. Az ország egyes tartományai között ez a szám így oszlik meg: A Vajdaságból kivándorolt 559 személy (278 férfi, 281 nő), Horvát-Szlavonországból 300 (224 férfi, 76 nő), Dalmáciából 225 (200 férfi, 25 nő), Szerbiából 60 (56 férfi, 4 nő), Szlovéniából 29 (19 férfi, 10 nő) Crnagorából 7 (6 férfi, 1 nő) Bosznia-Hercegovinából 5 (4 férfi, 1 nő).

Foglalkozásra nézve a kivándoroltak közül 19 intellektuell, 201 nem minősített, 604 földműves, 25 szabadipart űző, 336 gyermek és öreg, ki nek nincs foglalkozása.

Korra nézve a kivándoroltak közül 50 éven felüli 45 személy, 31–50 év között 342, 18–30 év között 445 és 2–18 év között 353 személy.

A kivándoroltak közül 401 Braziliába, 308 Kanadába, 250 Argentínába, 95 Ausztráliába, 109 Amerikába más államaiba, 14 Új-Zélandba, 7 Chilébe és egy Északafrikába ment.

HIREK

— augusztus 19.

Az idegen munkások foglalkoztatási engedélye. Tegnapi cikkünkkel kapcsolatban, amely az idegen munkások foglalkoztatási engedélyének sürgős beszerzéséről szólt, az Inspekcija Ráda annak közlésére kér föl bennünket, hogy új kérvény beadására kötelezettek azok a munkaadók is, akik már kérvényezték ugyan munkásuk részére a foglalkoztatási engedélyt, de a kérvényük nem felelt meg az 1924. évi július 23-iki rendeletnek és ez okból még nem intézték el eddig. Ezeket az alkalmazottakat, valamint azokat is, akiket nem a munkaadó vállalat kérvényezett, hanem ők saját maguk, augusztus 23-ika után kiutasítják az SHS területéről.

A Grémium rendkívüli közgyűlése. A Grémium igazgatósága meghívja az összes kereskedőket, nagy- és kisiparosokat egy értekezletre, amely kedden, folyó hó 19-én d. u. fél 7 órakor a Lloyd helyiségében fog megtartani. — Tárgysorozat: 1. Az előterjesztett bánati új vasuti menetrendnek megbeszélése. 2. Véleményadás a Vrsacon felállítandó vasuti tranzitállomásról Romániából jövő áruk részére. 3. Véleményadás a közgazdasági tanács törvénytervezete tárgyában.

Budapest új kormánybiztosa. A budapesti „Reggel” című lap értesülése szerint Budapest kormánybiztosi állását Ripka Ferencnek, a budapesti gázművek vezérigazgatójának ajánlotta föl a belügyminiszter. Ripka megfontolási időt kért. Illetékes helyen azt hiszik, hogy a megbízatást el fogja fogadni.

A cserkészolimpiász harmadik győztese magyar. A Kopengágában megtartott cserkészolimpiászban a résztvevő tizenhét nemzet közül: 1. Amerika. 2. Anglia. 3. Magyarország. A magyar győzelem nagy lelkesedést keltett. Khuen Héderváry gróf főcserkész üdvözölte a csapatot, majd a résztvevő nemzetek gratuláltak melegen a magyaroknak.

Az egyetemi hallgatók szombati báljára az összes előkészületek megtörténtek. A rendezőség szétküldte már a meghívókat és kéri mindazokat, akik tévedésből nem kaptak volna meghívót, hogy jelentsék be ezt Rubin Györgynél (Mangold papirkereskedés).

* Nézze meg prof. Mabuse szuggesztív új műsorát ma este a Drinában, ha kacagni akar.

A részvénytársaságok állásfoglalása a nagy adóztatás miatt. Az összes vajvodinai pénzintézetek és a többi nyilvános számadásra kötelezett vállalatok, részvénytársaságok Pansevón e hó 24-én, vasárnap egy előértekezletet tartanak. Az értekezleten határozatot hoznak a további teendőkre nézve, miképpen lehetne mielőbb megváltoztatni, illetve enyhíteni a ma érvényben lévő nyilvános számadásra kötelezett vállalatok megadóztatását és ahol a kamara a kapott információk alapján képviselné a bánati nyilvános számadásra kötelezett vállalatok álláspontját. Ebből kifolyólag az összes pénzintézetek, részvénytársaságok, illetve nyilvános számadásra kötelezett vállalatok vezetőit kéri, hogy a folyó hó 19-én, kedden délután 4 órakor a Lloyd helyiségében a Kamara által megtartandó értekezletre megjeljenek, hogy a Kamara meghallgassa véleményeiket a vállalatok mai megadóztatásáról.

* Csupa humor prof. Mabuse szuggesztív új műsora ma este a Drinában.

* Dr. Ernst Lajos és dr. Lezény Sándor együttes ügyvédi irodájukat Budapesten, VI. Andrassy-ut 32. sz. I. em. 1. szám alatt megnyitották.

* Elvesztett. Sztevan Lukity, az Amerikanszki Ford r.-t. alkalmazottja, Katarina és Szrpszkijitebej közötti uton elveszítette igazoló könyvecskéjét pénzzel együtt. A becsületés megtaláló kéri, hogy szíveskedjék az igazolványt, amely reá nézve ugysem bír értékkel. Amerikanszki Ford, Zsitni trg. 6. átadni, a pénzt azonban megtarthatja.

* Szüreti multság. A „Szlávija” sportegyesület folyó évi szeptember 6-án 9 órai kezdettel a „Club”-kavéház összes termeiben egy nagyszabású zártkörű szüreti multságot rendez, melyre a meghívókat már a közeli napokban ki fogja bocsátani a rendezőség. Férfiakra meghívó nem kötelező.

* Speciál írógépjavitó műhely: Hirsch Aladár — vigyázat! — a Dungserszki-sörgyár főbejartával szemben. Telefon: 85.

* Vas- és fémöntvényeket Krausz-nál, Veliki Beckerek. — Telefon-szám 329.

Dr. Pesic Aron

orvosi laboratóriuma

(Veliki Beckerek, Nemanjina-u. 18.)

Wassermann szerinti vérvizsgálat mellett minden az orvosi praxisban előforduló klinikai, kémiai és mikroszkopos vizsgálatokat végez. Nevezetesen:

Köpet (tuberkulózis bacillusokra). Gyomortartalom. Vizelet. Bélsár. Hg- és ivarszeret. Váladéka (tripper, syphilis). Vér (vérszegénység, malária) stb.

Krumenacker István

nyug. vasuti főfelügyelő vállal fuvarlevél felülvizsgálatát és vasuti szállításból eredő mindenemű viszkerezeteket (hiányok, sérülések és határidő túllépések).

Vel. Beckerek, Etvesova u. 5.

Szüntessék be a liszt kiviteli vámját.

Beeskerek, aug. 18.

Magyarország egy őrési törvényt léptetett legutóbb életbe, amely a világhírű magyar malomipart akarja a világpiacon versenytárs nélkülivé tenni. Az őrési törvény következtében Magyarország nagyban vásárolja és exportálja a vajdasági és az erdélyi búzát és ezt otthon megőrölve, a világpiacon viszi, ahol sikerrel konkurál a jugoszláviai és romániai malomiparral.

Jugoszlávia malomipara nem tudja az élelmes magyar iparral a versenyt fölvenni, mert a kormány a lisztre tudvalevőleg igen magas kiviteli vámot rótt ki. Ilyenformán a jugoszláviai, főleg azonban a vajdasági malomipart súlyos válság fenyegeti, amely csak a legerélyesebb és gyors beavatkozással háritható el.

A kereskedelmi és iparkamara beadványban kérte dr. Sumenkovity kereskedelmi és Spahó pénzügyminisztert, hogy az ország egyik legnagyobb iparágának megmentése érdekében a lisztre szóló kiviteli vámot azonnal szüntessék be.

A falu inváziója a város ellen.

Beeskerek, aug. 19.

A beeskereki lakászsungelből ismét egy sötét kép. A Bakies-utca 16. szám alatti házat megvette Sarac Pera szakulai lakos, akinek Szakulán is van lakása, mert az ottani szülője miatt kell, hogy lakást tartson. A téli hónapokban azonban úgy látszik, sokkal kellemesebb mégis Beeskereken lakni mint Szakulán, azért vett magának Beeskereken is egy házat.

Ezekkel a házakkal az az emberi baj van azonban, hogy rendszeren lakik bennük valaki, akit a háziur nem szeret vagy szeret az — mind egy, de az illető lakása kell neki. Így volt ezzel a lakással is. A házigazda be akart jutni a lakásba, tehát bejelentette, hogy építeni fog, mert a ház összeomlóban van.

Tudjuk már: Biztonság. Kiszállítás. Konstatálás, jegyzőkönyv — és minek hosszú lére ereszteti. A lakás eddigi bérlőjének, Csányi Lajos nyugalmazott városi tisztviselőnek öttagú családjával ki kell menni az utcára. Mert nemdebar tisztelt olvasó azt már Ön is tudja, hogy a lakáshivatal csak sajnálkozni tud a kidobott lakókon, de lakást nem tud nekik adni, mert — honnan adjon? Senkisémet épít — hát honnan?

Hát itt volna egy pár szavunk a városhoz. Vajon nincs arra mód, hogy megakadályozzuk a falusiaknak a városba való özönlését? Muzsáj a városnak leteltpedési engedélyt adni mindenki számára, aki tulajdonképpen nem járult hozzá ennek a városnak sem erkölcsi, sem anyagi fellendüléséhez?

Semmiféle ellenőrzés nincs arra nézve, hogy a faluból beköltözőknek nincsen-e két lakásuk a nagyobb kényelem okáért és mert üzleti érdekeiknek így kedvezőbb.

Nincs semmiféle ellenőrzés arra, hogy akik házuk átépítésére kaptak

Mikor a jobb kéz nem tudja, mit csinál a bal.

— 'A Torontál' tudósítójától. —

Beeskerek, aug. 19.

Az alábbiakban ismertetünk ismét egy olyan rendelkezést, amely valósággal iskolapéldája annak, hogy a hatóságok mennyire nincsenek tekintettel arra, hogy a nyugodt, rendes, egészséges élet-üzem működésének legelső kelléke a rend és az összehangoltság.

Az egészségügyi minisztérium 1921-ben egy rendeletet adott ki, amely szerint mindazok, akik valamilyen mérgező anyag elárusításával, illetve forgalomba hozatalával foglalkoznak, bizonyos határidőn belül kötelesek ezen anyagok kezeléséről vizsgát letenni. A vizsga letételéről a kereskedők bizonyítványt fognak kapni.

A vizsgát akkor mintegy ezeröt-száz kereskedő le is tette, de erről mind mostanáig bizonyítványt nem kapott. A vizsgáló-bizottság a bizonyítványokat beterveztette volt annakidején az egészségügyi minisztériumhoz jóváhagyás végett és azóta nincs nyoma ezeknek az irásoknak.

A vámbívatások azonban a kereskedők címére érkező mérgező anyagokat nem adják ki a kezelési bizonyítvány nélkül, mert hivatkoz-

nak arra, hogy a minisztérium egy vizsga letételéhez kötötte a mérgező anyagok kezelését és erről bizonyítványt kiadását is kilátásba helyezte.

Sőt, hogy az eset még cifrább legyen: a körorvosok rendeletet kaptak ugyancsak az egészségügyi minisztériumtól, hogy szigorúan ellenőrizzék a mérgező anyagokat forgalomba hozó kereskedőket és a kiknek nincs meg a kezelési bizonyítványa, annak tiltsák be az anyagok árulását.

Szóval az egészségügyi minisztérium vizsgáztat. A bizonyítványok azonban nem kerülnek a vizsgát letettek kezébe, akár kezelési hanyagságból, akár mert elkallódtak, akár mert elfelejtették — hanem ezzel szemben a minisztérium egy másik ügyosztálya bizonyosan, kérelmetlenül bekívánja azokat a bizonyítványokat, amelyeket az az egyik ügyosztály elfelejtett kiadni és amely bizonyítványok tulajdonképpen nincsenek is meg.

Minthogy a kereskedelmi és iparkamarának meg van a vizsgát letett kereskedők névsora, a kamara arra kérte a minisztériumot, hogy hatalmazza föl a kamarát ezeknek a bizonyítványoknak a kiadására.

Sport

A beeskereki tenniszverseny

A múlt héten át tartott tenniszverseny vasárnap fejeződött be a tenniszt kedvelő közönség élénk részvétele mellett. A publikum percekint megújuló tapsal honorálta a vasárnapi döntők szebbnél-szebb momentumait. A rengeteg játékanyagot nem lehetett vasárnapig lebonyolítani, egy-két kategóriának a döntőit ezen a héten részben Beeskereken, részben a palicsi verseny keretében bonyolítják le. Az eddig befejezett versenyek eredményei:

Férfi páros: 1. Balás—Christián-pár. 2. Cseleketinszki—Rasztovesev-pár (Panesevó).

Női egyes (open): 1. Hadzsi Olga (Noviszád). 2. Neumann Irma.

Női páros (open): 1. Hadzsi—Hiller-pár. 2. Stagelschmidtne—Neumann-pár.

Férfi egyes (open): 1. Balás. 2. Flaman (Noviszád).

Férfi egyes hep: 1. Flaman. 2. Récey G.

A vegyespáros kategóriákat és a kezdők versenyét e héten fejezik be.

A budapesti KAOE nemzetközi atlétikai versenye.

Szombaton és vasárnap rendezte meg a KAOE nemzetközi versenyét a kreefeldi atléták, közöttük a jelenkor legnagyobb sprinterének, Houbennek részvételével. A viadal az alábbi eredményekkel végződött:

200 m.: 1. Houben (német) 22-2 mp. 2. Kurunczy (KAOE) 22-5 mp.

3. Gerő II. 22-8 mp. Gerő I. ebben a számban nem indult. Houben 5 méterrel biztosan nyer.

3000 m. gyaloglás, hdep.: 1. Fekete (ESC) e. n. 15:45-7 perc. 2. Hegedüs (Máv.) 50 mp. előny, 16:0-7 perc.

Helyből magasugrás: 1. Nonn (BBTE) 147 cm. Országos rekord beállítva. 2. Salamon 143 cm.

4x400 m. staféta: 1. KAOE 3:36-6 perc. 2. MAC 3:37-6 perc.

100-200-300-400 m. staféta: 1. KAOE 2:05-4 perc. 2. Kreefeld 2:10- perc.

100 m.: Három előfutam után döntőben: 1. Houben 11-4 mp. — Gerő tiszser kiugrik, a döntőt egy félórával elhalsztották. Sikertől start után Gerő vezet hatvan méterig, itt hirtelen összecuslik, Houben pedig kényelmesen besétál a célba. Verseny után kiderült, hogy Gerő súlyos természetű rándulást szenvedett s ez évben már aligha versenyezhet.

Súlydobás: 1. Forbáth (FTC) 14 méter. 2. Nonn (Bbte) 12-65 m.

400 m.: 1. Kurunczy (KAOE) 50-5 mp. 2. Gerő II. 52-7 mp.

2000 m.: 1. Kulcsár (MAC) 5:55-8 perc. 2. Nagy (BEAC) 5:56-8 p. — A kreefeldi Vossen negyedik lett.

4x100 m. staféta: 1. KAOE (Magyar, Gerő II., Vida, Kurunczy) 43-4 mp. 2. Kreefeld (Lethen, Wersing, Stegmann, Houben) 44-1 mp. A KAOE végig vezetve nyer.

Uszások.

A VAC rendezésében lefolytatott bajnoki uszóverseny főbb eredményei:

66 m. sprint: 1. Bárány (Eger) 39 mp. 2. Turnovszky (MAC).

100 m. mell: 1. Sipos (MAFC) 1:19-4 perc.

200 m. sprint: 1. Bieskey (Eger) 2:33-6 perc.

4x100 m. vegyes staféta: 1. Eger 5:01-5 perc.

Magyarország 1924. évi 800 m. uszóbajnoksága: 1. Szigritz (Eger) 11-57-6 perc. 2. Hollóssy (III. ker.) 12-31- perc.

vízipólo: MAC—VAC (bajnoki) 6:1 (2:0).

A szubotieciak nem jó véleményekkel voltak a beeskereki közönségről, de különösen a rendezőség iránt voltak kifogásaik. Panaszkodtak, hogy maga a rendezőség kiabált be a pályára és fenyegette meg a játékosokat. Különbösen az állóhely oldalán rendező egyáltalán nem volt, úgy hogy ott a nézők egész a tacesvonalon voltak. Azonkívül a közönség oly lármásan viselkedett, hogy a szubotieciaknak rossz véleménye teljesen indokolt volt. Reméljük, hogy ilyen eset többet nem fog előfordulni, mert különben hamarosan olyan állapotok lesznek, mint voltak a Vásár-téren.

Brazília a magyar és német bevándorlók ellen.

Wien, aug. 18.

Itteni diplomáciai körökben elterjedt hírek szerint a brazíliai kormány ezentúl a magyar és német bevándorlókra vonatkozólag szigorú rendszabályokat fog alkalmazni és csak politikailag teljesen kifogástalan múlttal bíró magyaroknak és németeknek fognak a brazíliai követségek és konzulátusok beutazási engedélyt és vízumot adni. Ennek a kivételre rendszabálynak az az oka, hogy a Sao-Paulos-i felkelésben, amelyet a brazíliai kormány több hetes harc után leverett, a Sao-Paulóban élő magyarok és németek nagy része is résztvett. Az itteni brazíliai követség még nem kapott utasítást a kormánytól a szigorított rendszabályok alkalmazására, azonban valószínűnek tartja ezt. Brazília számára szükség van a magyar és német bevándorlókra, (akik ottan azután éhbéért rabszolgamunkát végeznek a fazendákon), egyébként teljesen megvonnák tőlük a beutazási engedélyt. Így azonban csak szigorú ellenőrzést fognak feleltük gyakorolni.

TÖZSDE

Augusztus 18.

Beograd. (Zárlat.) London 367-50, Páris 456-50, Newyork 80-50, Genf 1525-50, Milánó 365-50, Prága 241, Wien 0113, Budapest 011, Bukarest 37-25, Amsterdam 31-65, Szaloniki 150-50, Szófia 61.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 126, Budapest 69 és fél, Newyork 529 és háromnegyed, Milánó 2385, Prága 1577 és fél, Wien 74 és háromnegyed, Varsó 102 és fél, Szófia 387 és fél, Beograd 660, Bukarest 240, London 2406, Páris 2970.

Az értékpapírpia.

Árak 1000 koronában — Zárójelben a legutóbbi záró árfolyamok.)

Angol-Magyar	(48)	126
Magyar Ált. Hitel	(593)	615
Pesti Magy. Keresk.	(1310)	1365
Leszám. és Pénzv.	(82)	85
Pesti Hazai	(3790)	3970
Hermes váltóüzlet	(40)	050
Salgótarjáni	(590)	615
Rimamurányi	(123)	128
Egisz	(30)	31
Dél cukor	(530)	555
Horvát cukor	(900)	960

Gyors! Olcsó! Biztos!

Utlevélt vizumozásra,
Hirdetéseit bármely lap
részére adja át a 1628

BEBA-hirdetőnek
Velikibecskerek, a főpostával szemben.

Figyelem! VIGYÁZZUNK A CIMRE! Figyelem!

Értesitem a helybeli és környékbeli t. közönséget, hogy a Lederer és Hirsch cégből régóta kiléptem és nevem alatt ugyanabban az épületben, a Dungsverszki-sörfőző főbejárataival szemben MECHANIKUS MŰHELYT vezetek. A szakmába vágó minden mechanikai munkát elvállalok, különösen irógépek, National kassza (pénztár), kerékpárok, varrógépek, gramofonok és mindenféle fegyver javítását. Javításokat gyorsan és olcsón végzek. Új kerékpárokat és azok összes alkatrészeit raktáron tartom. Irógépek jókarban tartását is elvállalom. Két tanoncot azonnal felveszek.
A t. közönség becses pártfogását kérem, HIRSCH ALADÁR mechanikus, a Dungsverszki-sörfőző főbejárataival szemben
Telefon (Deutsch Márton fűszer- és festéknagykereskedőnél) 86 — 1554

Nyomatott Pleits Fer. Pálnál, Veliki Becekerek.

Polgármesteri hivatal Velikibecskerek

20647-924. szám.

XXXII

Hirdetmény.

Kioszkok építése céljából kiadandó 11 helyre a második árverés 1924. évi szeptember hó 8-ikára tüzetik ki. Az árverés a polgármesteri hivatalban lesz megtartva. A feltételek a városi számvevőségénél naponta 9-11 óráig betekintheők.
Velikibecskerek, 1924 aug. 16.

Alekszity, polgármester.

Teljes ellátást

kaphat

2-3 középiskolai tanuló.

1627

Vatrogasna utca 8. szám.

Egy irodistanó

aki német gépirásban jártas,
alkalmazást talál.

1626

Cim a kiadóhivatalban.

A kiadóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

Közélgelöljáróság Nemacskielemir.

1111-924. szám.

1615

Hirdetmény.

Nemacskielemir község előjárósága a tulajdonát képező vendéglőt nyilvános árverésen 3 évre bérbeadja és pedig 1924. évi október hó 1-től 1927. évi szeptember hó 30-áig.

Az árverés 1924. évi augusztus hó 28-an délelőtt 9 órakor tartatik meg.

A feltételek naponként a hivatalos órák alatt betekintheők a jegyzői irodában.

Nemacskielemir, 1924. évi augusztus hó 12-én.

Pretz, jegyző.

Giljum, bíró.

Városi árvaszék Velikibecskerek.

984-924. szám.

XXXI

Hirdetmény.

A velikibecskerekéi árvaszéknek 984-924. sz. alatt kelt határozata értelmében az 1924. évi augusztus hó 24-én délelőtt 9 órakor a városi árvaszék hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a k. Szevity Mita tulajdonát képező 1 hold 600 □-l területű szérű eladatik. A feltételek naponta betekintheők a városi árvaszéknel.

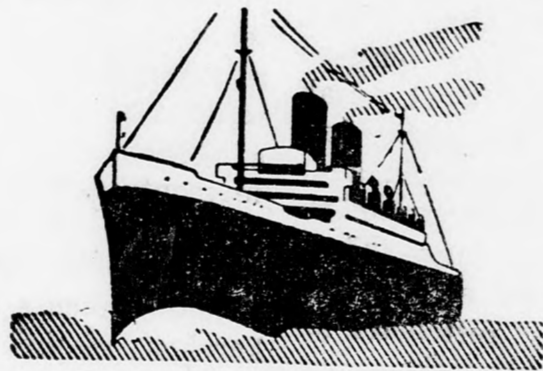
Velikibecskerek, 1924 aug. 14.

Alekszity, polgármester.

Cosulich Line

Split, hazai kikötőből Santosba (Brazília) és Buenos Airesbe (Argentína) közvetlen utazás

Belvedere



naftafűtésre berendezett gőzhajóval, amely a spliti kikötőből indul folyó évi szeptember hó 11-én.

Az utasok csak fedélközben utazhatnak harmadik osztályú és job b harmadik osztályú kabinokban.

Az utasok Zágrebből indulnak szeptember hó 6-án.

Mindenemű utmutatást azonnal és díjtalanul ad Cosulich Line SHS. királyság vezérügynöksége J. G. Drašković, Zagreb

Cosulich Line velikibecskerekéi ügynöksége, Kralja Petra trg 4.

Egy teljesen új, alig használt kőfűtő kályhával felszerelt fürdőkád eladó!

Megtekinthető délelőtt 9-12 óráig Szokolazki kelj (Széchenyi-part) 9 szám, Poroszkay-villa 1603

Egy kifogástalan 8 HP erős

dinamó és egy Pathé-mozigép

teljes felszereléssel eladó.

1596

Kotre Péter Basajid (Bánát).

Uri hölgyek figyelmébe!

Tisztelettel közöljük a n. é. hölgyközönséggel, hogy Velikibecskerekben, Aleksandrova (Fő u. 30. sz., I. em. (a Ninie-fényképészeti műterem mellett) egy 1630

női fehérnemű- és ruhaszalont

nyitottunk, hol a legújabb divat szerint készítünk francia divatu nőruhákat, kcsziümöket, gyermek ruhákat és mindennemű fehérneműket a legizlésebb kivitelben és legszolidabb árban.

A n. é. közönség szives pártfogását kérik, tisztelettel

Mikszich Julka és Mazsgán Róza

nőifehérnemű- és divatszabók.

Eladó vagy berbeadó

esetleg elszámolásra kiadó vendéglők, helyben.

Egy 60 év óta fennálló jóforgalmu vendéglő örökáron, vagy bérbe is azonnalra, továbbá kisebbszerű jóforgalmu vendéglő a város központjában betegség miatt azonnalra.

A Takovszka (Garai) és Szlovenacska (Nádor) utcában ujonnan épült ház, a Pasityeva (Tomasováci), Szvetozár Markovitya (Martinuzzi), Vojvode Stepe (Mátyás király), Vojvode Misitya (Jenő főherceg) utcában több ház azonnali beköltözködére eladó; továbbá 11 hold I-sőrendű kaszáló 5 évre haszonbérbe adó, a bérlet évente előre fizetendő.

Vendéglő Vrsacon bérbeadó azonnalra.

Eladó Titelen egy ház 3 szobás felső lakás, 3 szobás alsó lakás és megfelelő melléképítményekkel a város központjában; továbbá ugyancsak Titelen a város központjában vegyes- és csemegekereskedés eladó; ugyszintén eladó 2³/₄ hold szőlő budarlakással és urilakkal, mind kedvező fizetési feltételek, esetleg részletfizetésre is. 1624

Eladó Debeljacsán egy jóforgalmu vásári sátor konyhával, leltárral és italmérési engedéllyel, részletfizetési kedvezményvel, esetleg bérbe is. Azonkívül több nagyobb és kisebb ház.

Ez alkalommal keresek a Fő-utcán, egy forgalmas helyen, egy nagyobb üzletteliséget nagy raktárral.

Bővebbet PIKING JAKAB ügyöknél.

Red Oil Company Braća Komlós Velikibecskerek.

Iroda: Pupinova (Árpád) u. 4.

Telefonszám 135

Ajánl raktárról azonnali szállításra a legolcsóbb napiáron: benzint, petróleumot, gép- és hengerolajokat, kocsikenőcsöt, valódi angol gépsziját, zsákot, ponyvát, zsinetget 1442

Zsákkölcsönző intézet. Kerjen árajánlatot.

Kiadja Pleits Fer. Pál.

Ára
1
Din

Merén
Miljkov

at

Beograd

A miniszter 10 órától tartott, amelyeket inté

Az ülésen közölte a Miljkovitya ellen két ne veres merén ismeretlen lövést adott azonban ne a legenergi meg a bog Petrovity olvasta föl grebi hivata kol incidens ma zta a he a sajtó ut kommunika

Mikor er

don

A „Toronto

Jouvene

nyit levé

amelyben

eredménye

A london

csak akkor

országára

először: a

rehabiliták

részt; a

másodszo

szág és Ne

dését ke

szereződés

harmad-

ságokat re

negyedsz

ciaország

A ném

helyesti

A „Toronto

A tegnap

nás egyhá

met delega

hoz.

A Reich

várható. n

esetleg a

közepére

A német

pártvezet

konferenci

ideálokat

ratu embe